

Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals chantuns



Stand/état/stato:
28.05.2018

Tagesordnung für Dienstag, 29. Mai 2018

Ordre du jour du mardi 29 mai 2018

Ordine del giorno del 29 maggio 2018

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

Dienstag, 29. Mai 2018, 08:15-13:00
Mardi, 29 mai 2018, 08:15-13:00
 Martedì, 29 maggio 2018, 08:15-13:00

Woche: 1
semaine : 1
 settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
PDM 13.100 PSP DFC onv	n	OR. Verjährungsrecht CO. Droit de la prescription CO. Diritto in materia di prescrizione		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Engler	
PDM 17.047 PSP DFC onv	s	Gleichstellungsgesetz. Änderung Loi sur l'égalité. Modification Legge federale sulla parità dei sessi. Modifica			WBK CSEC CSEC	EJPD DFJP DFGP	Seydoux	
PDM 18.018 PSP DFC onv	s	Schweizerisches Institut für Rechtsvergleichung. Bundesgesetz. Totalrevision Institut suisse de droit comparé. Loi. Révision totale Istituto svizzero di diritto comparato. Legge federale. Revisione totale			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Cramer	
PDM 18.019 PSP DFC onv	sn	Kantonsverfassungen Uri, Basel-Landschaft und Appenzell Innerrhoden. Gewährleistung Constitutions des cantons d'Uri, de Bâle-Campagne et d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Garantie Costituzioni dei Cantoni di Uri, Basilea Campagna e Appenzello Interno. Garanzia			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Bruderer Wyss	
PDM 16.3330 PSP DFC onv	n	Mo. Nationalrat (Quadri). Islamische Gebetsstätten. Verbot der Finanzierung durch das Ausland und Offenlegungspflicht Mo. Conseil national (Quadri). Lieux de culte musulmans. Interdiction des financements étrangers et obligation de transparence Mo. Consiglio nazionale (Quadri). Luoghi di culto islamici. Divieto di finanziamenti esteri e obbligo di trasparenza			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Cramer	
PDM 16.4129 PSP DFC onv	n	Mo. Nationalrat (Fiala). Mehr Transparenz und Präzisierung der Kriterien bei der Beaufsichtigung von religiösen Gemeinschaften und Sanktionen bei Nichteinhaltung der bestehenden Eintragungspflicht ins Handelsregister Mo. Conseil national (Fiala). Surveillance des communautés religieuses. Davantage de transparence, critères plus précis et sanctions en cas de non-respect de l'obligation de s'inscrire au registre du commerce Mo. Consiglio nazionale (Fiala). Maggiore trasparenza e precisazione dei criteri di sorveglianza delle comunità religiose e sanzioni in caso di mancato rispetto dell'obbligo di iscrizione nel registro di commercio			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Abate	
PDM 17.3863 PSP DFC onv	s	Mo. Rieder. Landfriedensbruch ist kein Bagatelldelikt Mo. Rieder. Les émeutes ne sont pas des infractions mineures Mo. Rieder. La sommossa non è un reato poco grave			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Rieder	

Dienstag, 29. Mai 2018, 08:15-13:00

Mardi, 29 mai 2018, 08:15-13:00

Martedì, 29 maggio 2018, 08:15-13:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
PDM 18.3379 PSP DFC onv	s	Mo. RK. Zugriff der Strafverfolgungsbehörden auf Daten im Ausland Mo. CAJ. Accès des autorités de poursuite pénale aux données conservées à l'étranger Mo. CAG. Accesso delle autorità di perseguimento penale ai dati conservati all'estero			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Levrat	
PDM 18.3176 PSP DFC onv	s	Mo. Abate. Meldepflicht nach dem Entsendegesetz und nach der VEP. Sanktionsverfahren bei Verstössen vereinheitlichen Mo. Abate. Harmonisation de la procédure en cas de violation des obligations d'annonce au sens de la LDét ou de l'OLCP Mo. Abate. Armonizzazione della procedura di contravvenzione in caso di violazione della procedura di notifica ai sensi della LDist e dell'OLCP				EJPD DFJP DFGP		
PDM 18.3233 PSP DFC onv	s	Po. Stöckli. Investitionsprüfung bei ausländischen Investitionen Po. Stöckli. Surveillance des investissements étrangers Po. Stöckli. Verifica degli investimenti stranieri				EJPD DFJP DFGP		